

What is claimed is:

1. A method for handling data of a proportioning device wherein
  - the proportioning device, in the production process, is provided with at least  
5 one transponder into which data can be contactlessly stored by means of a  
writing device and from which data can be contactlessly read out by means of a  
reading device,
  - production-related specific data of the proportioning device is stored, in the  
production process, into the transponder by means of a writing device, and  
10 - if applied, application-related specific data of the proportioning device is stored  
into the transponder by means of a writing device.
2. The method as claimed in claim 1 wherein the proportioning device is provided  
with a passive transponder.  
15
3. The method as claimed in claim 1 wherein a product component which is at the  
beginning of the assembly process is provided with the transponder.
4. The method as claimed in claim 1 wherein the transponder is encapsulated in the  
20 proportioning device.
5. The method as claimed in claim 1 wherein an article number and/or a serial number  
of the proportioning device and/or a production order number and/or a batch  
number is/are stored into the transponder as production-related specific data.  
25
6. The method as claimed in claim 1 wherein data of an initial calibration is stored  
into the transponder as production-related specific data.

7. The method as claimed in claim 1 wherein sales data is stored into the transponder as application-related specific data.
8. The method as claimed in claim 1 wherein inventory data of the user is stored into  
5 the transponder as application-related specific data.
9. The method as claimed in claim 1 wherein calibration data of the user is stored into the transponder as application-related specific data.
- 10 10. The method as claimed in claim 1 wherein usage data is stored into the transponder as application-related specific data.
11. The method as claimed in claim 1 wherein maintenance and/or repair data is stored into the transponder as application-related specific data.
- 15 12. The method as claimed in claim 1 wherein the production-related specific data is stored to be fully or partially invariable into the transponder.
13. The method as claimed in claim 1 wherein the application-related specific data is  
20 stored to be fully or partially variable into the transponder.
14. The method as claimed in claim 1 wherein the production-related specific data stored in the transponder are read out fully or partially in the production process and/or during application and/or the application-related specific data stored in the  
25 transponder are read out fully or partially during application, by means of a reading device.
15. A proportioning device suited for performing the method as claimed in claim 1, with a transponder into which production-related specific data and application-

related specific data of the proportioning device can be stored and from which said data can be read out.

- 5        16. The proportioning device as claimed in claim 15 wherein the transponder is a passive transponder.
17. The proportioning device as claimed in claim 15 wherein the transponder is encapsulated in a casing of the proportioning device.
- 10    18. The proportioning device as claimed in claim 15 wherein the transponder is disposed inside the casing of the proportioning device or is injected into the plastic casing of the proportioning device.
- 15    19. The proportioning device as claimed in claim 15 wherein the production-related specific data can be stored to be fully or partially invariable in the transponder.
- 20    20. The proportioning device as claimed in claim 15 wherein the application-related specific data can be stored to be fully or partially variable in the transponder.

20

25